

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening van de Raad inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur

COM(86) 446 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 september 1986)

(86/C 279/04)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 155,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij, alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur, die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 ⁽²⁾, de regeling ter bevordering van de experimentele visserij en van de samenwerking op visserijgebied in het kader van gemeenschappelijke ondernemingen, die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2909/83 van de Raad ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3727/85 ⁽⁴⁾, en de acties voor de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector, die zijn ingesteld bij Richtlijn 83/515/EEG van de Raad ⁽⁵⁾ welke is gewijzigd bij Richtlijn 85/590/EEG ⁽⁶⁾, eind 1986 aflopen;

Overwegende dat voortzetting van de structuurverbetering in deze sector voor de ontwikkeling van het gemeenschappelijk visserijbeleid onontbeerlijk is en derhalve een van de middelen vormt om in deze sector de doelstellingen van artikel 39, lid 1, onder a), b) en d), van het Verdrag te bereiken; dat derhalve de structurele maatregelen waardoor deze verbetering moet kunnen worden bereikt, op een communautaire conceptie en op communautaire criteria moeten worden gegrond;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat groepering van de verschillende structuurmaatregelen in één enkele kaderverordening met een zodanige geldigheidsduur

dat een stabiel en duurzaam beleid kan worden vastgesteld zinvol is, dat derhalve ook de financiële bijstand van de Gemeenschap voor deze maatregelen voor meerdere jaren moet worden vastgesteld; dat derhalve ook voor deze maatregelen in een financiële bijstand van de Gemeenschap moet worden voorzien, die een onderdeel vormt van een zich over een aantal achtereenvolgende jaren uitstrekkend budget;

Overwegende dat in de fundamentele beleidslijnen van het nieuwe structuurbeleid voor de visserijsector niet alleen rekening moet worden gehouden met de uitkomsten en de ervaring in het verleden, maar ook met de nieuwe omvang die deze sector heeft gekregen door de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal; dat in deze nieuwe situatie het structuurbeleid vooral gericht moet zijn op een evenwichtige exploitatie van de visbestanden in de wateren van de Gemeenschap; dat de Gemeenschap zich daarnaast, aangezien zij een tekort heeft aan visserijproducten, genoodzaakt ziet te trachten haar voorzieningsmogelijkheden te verbreden, met name door middel van een vergroting van de vangstmogelijkheden en een uitbreiding van de aquicultuur; dat in dit structuurbeleid bovendien, overeenkomstig artikel 39, lid 2, van het Verdrag, in ruime mate rekening moet worden gehouden met de economische en sociale context van de visserijsector; dat dit beleid zo nodig aan de verscheidenheid of aan de ernst van de structuurproblemen op regionaal niveau moet kunnen worden aangepast;

Overwegende dat, gezien het voorgaande en in verband met de bedrijfsomstandigheden in de visserijsector, het structuurbeleid op communautair niveau moet worden georganiseerd en met overheidsmiddelen moet worden ondersteund om zo een goed functioneren van het gemeenschappelijk visserijbeleid in zijn totaliteit te waarborgen; dat de doeltreffendheid van deze bijstand echter kan worden vergroot door financieringsvormen die beter aan de verschillende concrete situaties in de sector zijn aangepast, de toegang van de betrokkenen tot investeringskapitaal vergemakkelijken en een grotere economische betrouwbaarheid van de ondernemingen meebrengen; dat bovendien door deze nieuwe vormen van interventie de uitwerking van de communautaire actie kan worden vergroot; dat derhalve aan die vormen van interventie prioriteit moet worden gegeven;

⁽¹⁾ PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78.

⁽³⁾ PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 56.

⁽⁵⁾ PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 49.

Overwegende dat de structuurmaatregelen in de mate van het mogelijke in het kader van meerjarige oriëntatieprogramma's moeten worden uitgevoerd waardoor elke Lid-Staat de zekerheid heeft dat er de nodige samenhang bestaat tussen de communautaire en de nationale maatregelen en dat de nationale maatregelen met de doelstellingen van het gemeenschappelijk beleid in overeenstemming zijn; dat die programma's afgestemd moeten zijn op de doelstellingen en instrumenten van het regionaal beleid; dat zij een grondige analyse van de situatie in elke Lid-Staat moeten bevatten, zodat de Commissie de uitgangssituatie op structuurgebied en de ontwikkelingsvooruitzichten voor de produktiestructuur op middellange termijn kan beoordelen; dat de beoordeling van de Commissie in de loop van de uitvoering van het programma, aan de hand van de feitelijke ontwikkelingen op structuurgebied in de onderscheiden Lid-Staten moet kunnen worden aangepast; dat daarom de Lid-Staten de Commissie alle noodzakelijke gegevens dienen te verstrekken en alle maatregelen dienen te treffen die onontbeerlijk zijn om de uitvoering van de programma's te kunnen volgen;

Overwegende dat, om het economische risico van de producenten te beperken, de herstructurering van de vissersvloeden in de Gemeenschap door economische daartoe geëigende vernieuwingen of modernisering die overeenkomen met de reële vangstmogelijkheden in de wateren binnen en buiten de Gemeenschap, moet worden voortgezet ten einde zo een optimale produktiviteit op lange termijn van deze produktiemiddelen te waarborgen en een structuur met economisch levensvatbare bedrijven te bevorderen;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat de ontwikkeling van de aquicultuur tot de verbetering van de voorziening met visserijprodukten heeft bijgedragen; dat het derhalve wenselijk is deze activiteit verder te stimuleren;

Overwegende dat het dienstig is kustzones te beschermen door aanleg van kunstwerken om zo de herpopulatie van de visgronden te bevorderen en, na een onderbreking van de visserij gedurende een bepaalde periode, een optimale exploitatie van die zones mogelijk te maken;

Overwegende dat het evenwicht tussen de vangstcapaciteit en de beschikbare vis niet stabiel kan zijn; dat derhalve een actie moet worden ondernomen om het teveel aan vangstcapaciteit weg te werken; dat daartoe moet worden voorzien in communautaire bijstand voor acties voor tijdelijke en voor definitieve beëindiging van de visserijactiviteit;

Overwegende dat ook dient te worden gezorgd voor instandhouding of zelfs verbetering van de vangstmogelijkheden buiten de wateren waarvoor de communautaire visserijwetgeving geldt; dat dit doel kan worden bereikt door rechtstreekse communautaire bijstand voor projecten inzake experimentele visserij of voor tijdelijke samenwerkingsverbanden van ondernemingen;

Overwegende dat, om de omstandigheden bij produktie, aanvoer en verkoop van visserijprodukten te verbeteren, de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouw- en visserijprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3827/85⁽²⁾, ingestelde actie dient te worden verruimd; dat derhalve moet worden voorzien in specifieke bijstand voor investeringen in de uitrusting van vissershavens; dat deze investeringen moeten worden uitgevoerd in het kader van een project dat de betrokken vissershavens in zijn totaliteit betreft; dat deze projecten bij voorrang in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 moeten worden gefinancierd; dat daartoe bijzondere procedurevoorschriften nodig zijn;

Overwegende dat maatregelen nodig zijn ter stimulering van het verbruik van produkten die afkomstig zijn van vissoorten waaraan een overschot bestaat of waarop weinig wordt gevestigd; dat het daarom dienstig is te voorzien in rechtstreekse communautaire bijstand voor collectieve projecten voor acties op dat gebied;

Overwegende dat de situatie in bepaalde regio's of sectoren specifieke maatregelen kan vergen waarin tot nog toe nog niet is voorzien; dat met het oog daarop een soepele procedure moet worden vastgesteld in het kader waarvan dergelijke specifieke maatregelen snel kunnen worden genomen; dat dergelijke maatregelen in de gebieden waar deze ten uitvoer worden gelegd coherent moeten zijn met de communautaire structuurmaatregelen buiten de visserijsector;

Overwegende dat, met het oog op een zo groot mogelijke duidelijkheid bij het beheer van al deze structuurmaatregelen, de administratieve formaliteiten dienen te worden beperkt en de procedure vereenvoudigd;

Overwegende dat maatregelen moeten worden genomen om onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen en om de als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen; dat tevens de mogelijkheid moet worden geopend de communautaire financiering te schorsen, te verminderen of in te trekken;

Overwegende dat de uitgaven van de Gemeenschap grondig moeten worden gecontroleerd; dat, naast de controles die door de Lid-Staten uit eigen beweging worden uitgevoerd en die van wezenlijk belang blijven, dient te worden voorzien in controles door ambtenaren van de Commissie en in de mogelijkheid voor de Commissie om een beroep te doen op de Lid-Staten;

⁽¹⁾ PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Overwegende dat dient te worden bepaald dat bepaalde criteria volgens een vereenvoudigde procedure kunnen worden gewijzigd, ten einde deze zo goed mogelijk te kunnen aanpassen aan ontwikkelingen, die sterk fluctuerend kunnen blijken te zijn;

Overwegende dat de overgang naar de regeling die bij deze verordening wordt ingesteld onder zo gunstig mogelijke omstandigheden dient te verlopen; dat daartoe overgangsmaatregelen noodzakelijk kunnen blijken; dat derhalve in de mogelijkheid moet worden voorzien om volgens een snelle en in de tijd beperkte procedure, die daartoe geëigende maatregelen te treffen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Om de structurele ontwikkeling in de visserijsector binnen het kader van de oriëntatie van het gemeenschappelijk visserijbeleid te vergemakkelijken, kan de Commissie, onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden, voor acties op de volgende gebieden financiële bijstand verlenen:

- a) herstructurering, vernieuwing en modernisering van de vissersvloot;
- b) ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van beschermde kustzones met het oog op een beter beheer van de visserij in die zones;
- c) heroriëntatie van de visserij door het opzetten van experimentele visserijcampagnes en vorming van tijdelijke samenwerkingsverbanden van ondernemingen;
- d) aanpassing van de vangstcapaciteit door tijdelijke of definitieve beëindiging van de activiteit van bepaalde vissersvaartuigen;
- e) uitrusting van vissershavens met het doel de situatie voor de aanvoer van de produkten en de produktieomstandigheden te verbeteren;
- f) marktverkenning voor produkten van vissoorten waaraan een overschot bestaat of die onderbevist worden.

2. De in lid 1, onder a), b) en d), bedoelde acties moeten passen in de in titel I bedoelde meerjarige oriëntatieprogramma's.

3. De in lid 1, onder e), bedoelde actie moet passen in de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 355/77 bedoelde specifieke programma's.

TITEL I

Meerjarige oriëntatieprogramma's

Artikel 2

1. In deze verordening wordt verstaan onder meerjarig oriëntatieprogramma, hierna te noemen „programma”, een geheel van doelstellingen met een inventaris van de voor de verwezenlijking van die doelstellingen benodigde middelen, waardoor de mogelijkheid wordt geboden om vanuit een alomvattend, duurzaam perspec-

tief aan de ontwikkeling van de visserijsector richting te geven.

2. De programma's moeten met name erop gericht zijn dat:

- a) een levensvatbare vissersvloot wordt gevormd die aan de economische en sociale vereisten in de betrokken gebieden en aan de op middellange termijn te verwachten vangstmogelijkheden beantwoordt;
- b) de visserijactiviteit op de ontwikkeling in de vraag van de consumenten wordt afgestemd en de markt regelmatig kan worden bevoorrad;
- c) rekening wordt gehouden met de sociaal-economische gevolgen en met de uitwerking in de regio van bepaalde maatregelen voor aanpassing van de vangstcapaciteit;
- d) technisch levensvatbare en economisch rendabele bedrijven voor de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren tot ontwikkeling worden gebracht.

3. De programma's moeten betrekking hebben op de gehele sector in de betrokken Lid-Staat en dienen ten minste de in bijlage 1 genoemde gegevens te bevatten.

4. De Commissie kan bijlage 1 aanvullen volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 3

1. Binnen drie maanden na het van toepassing worden van deze verordening doen de Lid-Staten de Commissie een programma met betrekking tot hun vissersvloot, en een programma inzake de aquicultuur en de inrichting van beschermde kustzones toekomen.

2. De in lid 1 bedoelde programma's hebben betrekking op de periode van 1 januari 1987 tot en met 31 december 1991.

3. Uiterlijk acht maanden vóór het verstrijken van de in lid 1 bedoelde programma's doen de Lid-Staten voor de periode van 1 januari 1992 tot en met 31 december 1996 de Commissie nieuwe programma's toekomen.

Artikel 4

1. Op verzoek van de Commissie verstrekt de betrokken Lid-Staat in het kader van de mededeling van de in artikel 2 bedoelde gegevens aanvullende beoordelingsgegevens.

2. De Commissie onderzoekt of de te verwachten ontwikkelingen in de visbestanden en de marktsituatie voor produkten van de visserij en de aquicultuur alsmede de maatregelen die in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid zijn vastgesteld en de oriëntatie van dit beleid in aanmerking genomen, de programma's

aan de voorwaarden van artikel 2 voldoen en of zij het kader kunnen vormen voor communautaire en nationale financiële bijstand in de betrokken sector.

3. De Commissie beslist uiterlijk zes maanden na de mededeling van een programma volgens de procedure van artikel 49 over de goedkeuring daarvan.

Artikel 5

1. Om het mogelijk te maken de uitvoering van de programma's te volgen, doen de Lid-Staten jaarlijks voor 1 april de Commissie een samenvatting toekomen over het verloop van hun programma's.

2. Op verzoek van een Lid-Staat of van de Commissie kan elk goedgekeurd programma opnieuw worden onderzocht en eventueel aangepast.

3. De Commissie beslist volgens de procedure van artikel 49 over de goedkeuring van de in lid 2 bedoelde aanpassingen.

4. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van lid 1 door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 6

1. De Commissie legt een Europees register van vissersvaartuigen aan en zorgt voor het bijhouden ervan. De Lid-Staten verstrekken de Commissie de voor het aanleggen en het bijhouden van dit register vereiste gegevens.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL II

Herstructurering en vernieuwing van de vissersvloot

Artikel 7

1. De Commissie kan communautaire financiële bijstand verlenen voor projecten voor materiële investeringen van overheids- of semi-overheidsinstanties of van particulieren die op aankoop of bouw van nieuwe vissersvaartuigen betrekking hebben.

2. Om voor bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de in lid 1 bedoelde projecten:

- a) passen in een programma als bedoeld in artikel 2 dat door de Commissie is goedgekeurd;
- b) betrekking hebben op vaartuigen met een lengte tussen de loodlijnen van ten minste negen meter en, voor zover het vaartuigen betreft die voor de trawlvisserij kunnen worden gebruikt, van ten minste twaalf meter;
- c) betrekking hebben op vaartuigen die in de Gemeenschap zijn gebouwd;
- d) voldoende waarborg bieden ten aanzien van de rentabiliteit ervan.

Artikel 8

1. Voor elk project dienen het percentage van de in artikel 7 bedoelde bijstand en dat van de financiële bijdrage van de betrokken Lid-Staat, gerelateerd aan het voor bijstand in aanmerking genomen bedrag van de investeringen, met de in bijlage 2 vermelde percentages in overeenstemming te zijn. De in die bijlage vermelde percentages voor de communautaire bijstand worden met vijf punten verhoogd, wanneer de begunstigde of een van de begunstigden:

- a) zeevisser is en jonger is dan 35 jaar op de datum waarop het project voor de eerste maal bij de Commissie wordt ingediend en hij op die datum nog nooit in een ander vissersvaartuig een meerderheidsaandeel heeft gehad;
- b) op het tijdstip waarop de bijstand wordt uitgekeerd, ten minste voor 50 % eigenaar is van het vaartuig waarop het project betrekking heeft;
- c) zich ertoe verbindt om, behoudens overmacht, ten minste vijf jaar vanaf de datum van ingebruikneming, als schipper op het vaartuig actief te blijven.

2. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 9

1. De Lid-Staten vergewissen zich ervan dat de projecten:

- betrekking hebben op vaartuigen met de nodige uitrusting voor de visserij en voor de veiligheid van de bemanning,
- worden uitgevoerd door natuurlijke of door rechtspersonen met voldoende vakbekwaamheid voor de uitoefening van de visserij, waarbij, voor de natuurlijke personen, met name rekening wordt gehouden met hun opleiding.

2. De in artikel 7 bedoelde bijstand wordt bij voorrang verleend voor projecten in verband met aankoop of bouw van vaartuigen

- a) waarop de houder van een meerderheidsaandeel als schipper werkzaam is en die in de plaats komen van vaartuigen die ouder zijn dan vijftien jaar
- b) die bestemd zijn ter vervanging van vaartuigen die door een ongeluk of een schipbreuk verloren zijn gegaan, onherstelbaar zijn beschadigd, zijn gesloopt of definitief aan de visserij in de Gemeenschap zijn onttrokken.

3. Voor vervangen vaartuigen als bedoeld in lid 2, onder b), mag niet de in artikel 23 bedoelde beëindigingspremie zijn toegekend.

TITEL III

Modernisering van de vissersvloot*Artikel 10*

1. De Commissie kan communautaire financiële bijstand verlenen voor acties van de Lid-Staten voor modernisering van de vissersvloot.
2. Om voor bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de in lid 1 bedoelde acties:
 - a) per Lid-Staat worden ingediend voor een geheel van projecten voor materiële investeringen van overheids- of semi-overheidsinstanties of van particulieren, die op modernisering of ombouw van in bedrijf zijnde vissersvaartuigen betrekking hebben;
 - b) passen in een programma als bedoeld in artikel 2 dat door de Commissie is goedgekeurd.
3. De Lid-Staten vergewissen zich ervan dat de in lid 2, onder a), bedoelde projecten:
 - a) betrekking hebben op vaartuigen met een lengte tussen de loodlijnen van ten minste negen meter en, voor zover het vaartuigen betreft die voor de trawlvisserij kunnen worden gebruikt, van ten minste twaalf meter;
 - b) gericht zijn op rationalisatie van de visserij, een betere bewaring van de vangst, energiebesparing of verbetering van de arbeidsomstandigheden en de veiligheid van de bemanning;
 - c) van aanzienlijke omvang zijn en betrekking hebben op financierbare investeringen van ten minste 30 000 Ecu per project en ten minste 15 000 Ecu voor zover het gaat om projecten voor vaartuigen met een lengte tussen de loodlijnen begrepen tussen negen en twaalf meter;
 - d) betrekking hebben op werkzaamheden die in de Gemeenschap zullen worden uitgevoerd;
 - e) geen bedrag betreffen dat hoger ligt dan 50 % van de waarde van een nieuw vaartuig van hetzelfde type als het betrokken vaartuig;
 - f) betrekking hebben op vaartuigen met de nodige uitrusting voor de visserij en voor de veiligheid van de bemanning;
 - g) worden uitgevoerd door natuurlijke of door rechtspersonen met voldoende vakbekwaamheid voor de uitoefening van de visserij, waarbij, voor de natuurlijke personen, met name rekening wordt gehouden met hun opleiding.

Artikel 11

1. Voor elke actie dienen het percentage van de in artikel 10 bedoelde bijstand en dat van de financiële bijdrage van de betrokken Lid-Staat, gerelateerd aan het voor bijstand in aanmerking genomen bedrag van de investeringen, met de in bijlage 2 vermelde percentages in overeenstemming te zijn.

2. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van deze titel en met name de omschrijvingen van de financierbare investeringen als bedoeld in artikel 10, lid 3, onder c), door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL IV

Ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van de kustzone*Artikel 12*

1. De Commissie kan communautaire financiële bijstand verlenen voor projecten van overheids- of semi-overheidsinstanties of van particulieren die betrekking hebben op:
 - a) materiële investeringen bestaande uit de bouw, uitrusting of modernisering van installaties voor de teelt van vis, schaal-, schelp- of weekdieren;
 - b) acties ter bescherming en valorisatie van kustzones die erin bestaan dat binnen de zone begrensd door de dieptelijn van 100 meter en binnen de drie mijl vanaf de basislijnen vaste of verplaatsbare elementen worden geplaatst voor het afbakenen van beschermde zones en voor de bescherming of vergroting van de visbestanden.
2. Om voor bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de in lid 1 bedoelde projecten
 - passen in een programma als bedoeld in artikel 2 dat door de Commissie is goedgekeurd;
 - betrekking hebben op investeringen voor een bedrag van meer dan 100 000 Ecu.
3. De in lid 1, onder a), bedoelde projecten moeten bovendien
 - uitsluitend voor commerciële doeleinden dienen,
 - worden uitgevoerd door natuurlijke of rechtspersonen met voldoende vakbekwaamheid,
 - voldoende garanties bieden ten aanzien van de rentabiliteit ervan op langere termijn.
4. De Lid-Staten vergewissen zich ervan dat de projecten voor de schelpdierteelt worden uitgevoerd op plaatsen waarvoor, op communautair of nationaal niveau, criteria voor handhaving van de waterkwaliteit zijn vastgesteld.
5. De in lid 1, onder b), bedoelde projecten moeten bovendien
 - gedurende ten minste drie jaar wetenschappelijk worden begeleid, waarbij met name een evaluatie van en een controle op de ontwikkeling in de visbestanden in de betrokken zone dient te gebeuren;

- gepaard gaan met een verbod op alle visserijactiviteit in de beschermde zone, met inbegrip van het vissen met vast vistuig en het rapen;
- door een erkende producentenorganisatie, een produktiecoöperatie of door een daartoe door de bevoegde autoriteit van de betrokken Lid-Staat aangewezen instantie worden uitgevoerd.

Artikel 13

1. Voor elk project dienen het percentage van de in artikel 12 bedoelde bijstand en dat van de financiële bijdrage van de betrokken Lid-Staat, gerelateerd aan het voor bijstand in aanmerking genomen bedrag van de investeringen, met de in bijlage 3 vermelde percentages in overeenstemming te zijn. De in die bijlage vastgestelde percentages voor de communautaire bijstand worden met vijf punten verhoogd voor projecten voor maricultuur, voor mossel- of voor schelpdierteelt die in het kader van omscholing van zeevissers worden uitgevoerd en als onderdeel waarvan in bedrijf zijnde vissersvaartuigen worden gesloopt.

2. Het voor de in lid 1 bedoelde bijstand in aanmerking genomen bedrag van de investering belooft voor aquicultuurprojecten die de bouw omvatten van een opkweekafdeling, een afkweekafdeling en een broedafdeling ten hoogste 2,0 miljoen Ecu en ten hoogste 1,2 miljoen Ecu voor andere projecten.

3. Zo nodig worden uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL V

Experimentele visserij

Artikel 14

In deze titel wordt onder „experimentele visserijcampagne” verstaan elke visserijcampagne met commerciële doeleinden die in een bepaalde zone wordt uitgevoerd om de rentabiliteit van een regelmatige en duurzame exploitatie van de visbestanden in die zone te evalueren.

Artikel 15

1. De Commissie kan communautaire financiële bijstand verlenen voor experimentele visserijcampagnes in:

- a) wateren die niet onder soevereiniteit of jurisdictie van een Lid-Staat vallen, of
- b) wateren die onder soevereiniteit of jurisdictie vallen van een derde land waarmee de Gemeenschap een visserijovereenkomst heeft gesloten of daarover in on-

derhandeling is, en in de wateren grenzend aan de grondgebieden van de Lid-Staten waar geen enkele bepaling van de communautaire visserijregeling van toepassing is.

2. Om in aanmerking te kunnen komen voor communautaire bijstand, moeten de in lid 1 bedoelde projecten bovendien:

- a) betrekking hebben op vissersvaartuigen met een lengte tussen de loodlijnen van meer dan 24 meter;
- b) visserijcampagnes betreffen van ten minste zestig visdagen per jaar;
- c) visserijzones betreffen waarvoor, op grond van de ramingen over de visbestanden, op langere termijn een stabiele en rendabele exploitatie mag worden verwacht;
- d) inhouden dat een of meer door de betrokken Lid-Staat erkende wetenschappelijke waarnemers aan boord van het vissersvaartuig zullen zijn, of wanneer dat onmogelijk is, dat een wetenschappelijk instituut bij de voorbereiding van de visserijcampagne en de verwerking van de uitkomsten wordt betrokken.

3. Een project mag verscheidene opeenvolgende visserijcampagnes in dezelfde visserijzone omvatten, om daarmee de grondslag te leggen voor een stabiele en duurzame exploitatie.

4. Prioriteit wordt gegeven aan visserijcampagnes die worden georganiseerd:

- a) door reders die daartoe samenwerken;
- b) in samenwerking tussen een of meer reders en een of meer bedrijven op het gebied van verwerking of afzet.

Artikel 16

1. De in artikel 15 bedoelde bijstand bestaat uit een aanmoedigingspremie. De premie bedraagt per project ten hoogste 20 % van de financierbare uitgaven. De bijdrage van de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten moet begrepen zijn tussen 10 en 20 % van die uitgaven.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel, met name inzake de financierbare uitgaven en de mogelijkheid en de bepalingen voor uitkering van de premie in gedeelten, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 17

1. De in artikel 15 bedoelde projecten worden door de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten bij de Commissie

ingediend, nadat deze Lid-Staat of Lid-Staten daarover gunstig advies hebben uitgebracht.

2. De gegevens die in de projecten moeten worden vermeld en de vorm waarin deze moeten worden weergegeven, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

3. Binnen twee maanden na indiening van een project beslist de Commissie over de toekenning van de in artikel 16 bedoelde premie. Deze beschikking wordt zowel aan de begunstigden als aan de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten medegedeeld. De andere Lid-Staten worden ervan in kennis gesteld.

Artikel 18

1. Over elke visserijcampagne waarvoor de in artikel 16 bedoelde premie is toegekend, doet de begunstigde of doen de begunstigden, onmiddellijk na afloop daarvan, aan de Commissie en de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten een verslag toekomen betreffende:

- a) het technische verloop van de campagne en met name de gebruikte visserijmethodes,
- b) de gevangen soorten, de plaats waar deze zijn gevangen, het rendement bij de vangst en de bijvangsten,
- c) de economische resultaten van de campagne,
- d) alle andere gegevens die door de waarnemers zijn verzameld.

2. Na onderzoek van het verslag stelt de Commissie dit de andere Lid-Staten ter beschikking.

TITEL VI

Tijdelijke samenwerkingsverbanden

Artikel 19

In deze titel wordt onder „tijdelijk samenwerkingsverband” verstaan ieder samenwerkingsverband dat is gebaseerd op een overeenkomst van beperkte duur tussen reders uit de Gemeenschap en natuurlijke of rechtspersonen uit een of meer derde landen waarmee de Gemeenschap visserijbetrekkingen onderhoudt en dat erop gericht is visbestanden gemeenschappelijk te exploiteren en te valoriseren en de kosten, winsten of verliezen van de bij voorrang met het oog op de voorziening van de markt van de Gemeenschap uitgevoerde economische activiteit te verdelen.

Artikel 20

1. De Commissie kan communautaire financiële bijstand verlenen voor projecten van tijdelijke samenwerkingsverbanden voor de vangst en, in voorkomend geval, de verwerking en/of afzet van de betrokken soorten, alsmede voor de levering van „know-how” of voor de overdracht van technologie, voor zover die met de betrokken visserijactiviteiten verband houden.

2. Om voor communautaire bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de in lid 1 bedoelde projecten betrekking hebben op vissersvaartuigen die technisch geschikt zijn voor de voorgenomen visserijactiviteiten, toebehoren aan natuurlijke of rechtspersonen uit de Gemeenschap, de vlag voeren van een Lid-Staat en geregistreerd, onderscheidenlijk ingeschreven zijn in een haven in de Gemeenschap.

Artikel 21

1. De in artikel 20 genoemde communautaire bijstand bestaat uit een samenwerkingspremie die wordt toegekend aan natuurlijke of rechtspersonen die aan het tijdelijke samenwerkingsverband deelnemen.

2. De samenwerkingspremie bedraagt 40 Ecu per bruto registerton en per periode van drie opeenvolgende maanden. Deze premie wordt betaald op voorwaarde dat de betrokken Lid-Staat een identieke premie uitbetaalt.

3. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 22

1. De in artikel 20 bedoelde projecten worden door de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten bij de Commissie ingediend, nadat deze Lid-Staat of Lid-Staten daarover gunstig advies hebben uitgebracht.

2. Binnen twee maanden na indiening van een project beslist de Commissie over de toekenning van de in artikel 20 bedoelde bijstand. Deze beschikking wordt aan de begunstigden en aan de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten medegedeeld. De andere Lid-Staten worden ervan in kennis gesteld.

3. Voor elk project waarvoor de in artikel 20 bedoelde bijstand is toegekend, doet de begunstigde of doen de begunstigden de Commissie en de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten periodiek een verslag toekomen dat op de activiteiten van het samenwerkingsverband betrekking heeft.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel, met name inzake de in de projecten te vermelden gegevens en het in lid 3 bedoelde verslag, alsmede de daaraan te geven vorm, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL VII

Aanpassing van de vangstcapaciteit*Artikel 23*

1. De Lid-Staten kunnen voor tijdelijke stillegging of definitieve beëindiging van de bedrijfsactiviteit van bepaalde vissersvaartuigen een stillegpremie, onderscheidenlijk een beëindigingspremie toekennen.
2. De Gemeenschap draagt bij in de door de Lid-Staten krachtens lid 1 gedane uitgaven.

Artikel 24

1. Tijdelijke stillegging als bedoeld in artikel 23 is bijkomende stillegging van de visserijactiviteit ten opzichte van het gemiddelde aantal stilligdagen dat per type vaartuig door de betrokken Lid-Staat over de drie kalenderjaren vóór de eerste aanvraag om toekenning van de premie is vastgesteld of dat door de betrokken Lid-Staat forfaitair is bepaald, en waarbij het aantal dagen waarvoor een stillegpremie in de zin van Richtlijn 83/515/EEG is toegekend, in mindering is gebracht.

2. De in artikel 23 bedoelde stillegpremie wordt alleen toegekend

- a) voor vaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat, ingeschreven zijn op het grondgebied van de Gemeenschap en waarvan de lengte tussen de loodlijnen ten minste achttien meter bedraagt;
- b) voor vaartuigen waarmee in het kalenderjaar dat aan de eerste aanvraag om toekenning van deze premie of aan de eerste aanvraag om toekenning van een stillegpremie in de zin van Richtlijn 83/515/EEG voorafgaat, ten minste 120 dagen is gevist of voor vaartuigen die een dergelijk vaartuig vervangen;
- c) voor zover het aantal aaneengesloten bijkomende stilligdagen per jaar tussen 60 en 150 dagen is begrepen.

3. De stillegpremie wordt aan de hand van de in bijlage 4 opgenomen schaal volgens de tonnenmaat van het vaartuig en het aantal bijkomende stilligdagen vastgesteld.

4. Het forfaitair per type vaartuig vastgestelde gemiddelde aantal stilligdagen als bedoeld in lid 1 mag in geen geval geringer zijn dan 115 dagen.

Artikel 25

1. De in artikel 23 bedoelde definitieve beëindiging van de activiteit bestaat uit:

- a) sloop van de vaartuigen,
- b) definitieve overbrenging van de vaartuigen naar een derde land, of
- c) definitieve bestemming van de vaartuigen voor andere doeleinden, in de wateren van de Gemeenschap, dan voor de visserij.

2. De in artikel 23 bedoelde beëindigingspremie wordt uitsluitend toegekend voor vaartuigen:

- a) die de vlag voeren van een Lid-Staat, ingeschreven zijn op het grondgebied van de Gemeenschap en waarvan de lengte tussen de loodlijnen ten minste twaalf meter bedraagt;
- b) waarmee in het kalenderjaar dat aan de aanvraag om toekenning van deze premie of aan de eerste aanvraag om toekenning van een stillegpremie in de zin van artikel 23 of artikel 3 van Richtlijn 83/515/EEG voorafgaat, ten minste 120 dagen is gevist.

3. De beëindigingspremie wordt aan de hand van de tonnenmaat van het vaartuig forfaitair vastgesteld. De premie wordt uitgekeerd na de afgifte van de verklaring van schrapping van het vaartuig uit de registers voor vissersvaartuigen.

4. Alle Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat vaartuigen waarvoor een beëindigingspremie is uitgekeerd, van de uitoefening van de visserij in de wateren van de Gemeenschap definitief worden uitgesloten.

5. De Lid-Staten doen de Commissie de lijst toekomen van de vaartuigen waarvoor een beëindigingspremie is toegekend. Deze lijst wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 26

1. De Lid-Staten die een stillegpremie of een beëindigingspremie toekennen, doen de Commissie de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen dienaangaande toekomen, zodra die bepalingen van kracht zijn geworden.

2. De Lid-Staten kunnen voor de toekenning van de stillegpremie of van de beëindigingspremie aanvullende of beperkende voorwaarden vaststellen.

Artikel 27

1. De uitgaven van de Lid-Staten komen voor stillegpremies of beëindigingspremies als bedoeld in artikel 23 voor vergoeding door de Gemeenschap in aanmerking.

2. De Lid-Staten die stillegpremies of beëindigingspremies als bedoeld in artikel 23 toekennen, doen de Commissie jaarlijks vóór 1 februari een raming van de betrokken uitgaven in dat jaar toekomen.

3. Na de in lid 2 bedoelde raming te hebben onderzocht en na te hebben vastgesteld dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage van de Gemeenschap is voldaan, stelt de Commissie vóór 1 april het maximumbedrag vast van de uitgaven van iedere Lid-Staat die voor dat jaar voor financiering in aanmerking komen. Zij houdt daarbij rekening met de op de begroting uitgetrokken kredieten. De beschikking van de Commissie wordt aan de Lid-Staten medegedeeld.

4. De uitgaven van de beëindigingspremies liggen binnen de in de schaal in bijlage 5 aangegeven grenzen.

5. De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten, binnen het kader van de in lid 3 bedoelde beschikking, 50 % van de financierbare uitgaven.

6. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 28

1. Als de Lid-Staten een regeling invoeren om zeevissers van 50 tot 65 jaar die door definitieve beëindiging van de visserijactiviteit van vissersvaartuigen worden getroffen, aan te moedigen om de uitoefening van hun beroep te beëindigen, draagt de Gemeenschap, binnen de grenzen van de daartoe op de begroting uitgetrokken kredieten bij in de financiering van de uitgaven voor de regeling.

2. Als de Lid-Staten aan zeevissers die hebben gewerkt op vissersvaartuigen waarvoor een stillegpremie of beëindigingspremie is toegekend en die in verband daarmee tijdelijk volledig werkloos zijn, in voorkomend geval een aanvullende uitkering geven naast de uitkeringen waarin de nationale wetgeving voorziet, draagt de Gemeenschap, binnen de grenzen van de daartoe op de begroting uitgetrokken kredieten bij in de financiering van de betrokken uitgaven.

3. De Raad stelt met gekwalificeerde meerderheid en op voorstel van de Commissie de algemene bepalingen vast inzake de financiële bijdrage van de Gemeenschap en met name het niveau daarvan, dat ten hoogste 50 % van de financierbare uitgaven bedraagt.

TITEL VIII

Havenuitrusting

Artikel 29

1. De Commissie kan voor investeringsprojecten van overheids- of semi-overheidsinstanties of van particulieren, die betrekking hebben op de uitrusting van vissershavens, communautaire financiële bijstand verlenen.

2. Om voor de in lid 1 bedoelde bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de projecten

a) in een door de Commissie goedgekeurd, specifiek programma als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 355/77 passen,

b) door een producentenorganisatie als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 (¹), door een samenwerkingsverband van dergelijke organisaties of door één daartoe door de bevoegde autoriteit van de betrokken Lid-Staat aangewezen instantie worden voorgesteld,

c) voor de betrokken haven in zijn totaliteit op gecoördineerde investeringen betrekking hebben die op een duurzame verbetering van de omstandigheden bij de productie en de eerste verkoop van visserijproducten gericht zijn.

3. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel, met name met betrekking tot de met bijstand financierbare investeringen, door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 30

1. De in artikel 29 bedoelde bijstand bestaat in kapitaalsubsidies die ineens of in gedeelten worden uitgekeerd.

2. Voor elk project dienen het percentage van de in artikel 29 bedoelde bijstand en dat van de financiële bijdrage van de betrokken Lid-Staat, gerelateerd aan het voor bijstand in aanmerking genomen bedrag van de investeringen, met de in bijlage 6 vermelde percentages in overeenstemming te zijn.

3. De voor bijstand in aanmerking genomen investeringen worden bij voorrang gefinancierd in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 ingestelde gemeenschappelijke actie. Daarom worden de aanvragen om bijstand die voor projecten als bedoeld in artikel 29 in het kader van onderhavige verordening worden ingediend, geacht gelijktijdig in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 te zijn ingediend.

4. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van lid 3 door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL IX

Marktverkenning

Artikel 31

1. De Commissie kan voor projecten ter bevordering van het verbruik van visserijproducten van soorten waaraan een overschot bestaat of waarvan de vangst zou kunnen worden vergroot, communautaire financiële bijstand verlenen.

(¹) PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

2. Om voor de in lid 1 bedoelde bijstand in aanmerking te kunnen komen, moeten de projecten
- worden voorgesteld door organisaties die representatief zijn voor de visserijsector in een of meer Lid-Staten en moeten die projecten onder rechtstreeks toezicht van die organisaties worden uitgevoerd;
 - betrekking hebben op collectieve, niet-merkgerichte acties waarbij niet naar een land of een gebied van productie wordt verwezen.
3. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 32

- De in artikel 31 bedoelde communautaire bijstand bestaat in kapitaalsubsidies die ineens of in gedeelten worden uitgekeerd.
- De in artikel 31 bedoelde communautaire bijstand is per project gelijk aan het dubbele van de financiële bijdrage van de betrokken Lid-Staat, maar kan in geen geval groter zijn van 50 % van het bedrag van de investering dat voor bijstand in aanmerking wordt genomen.

Artikel 33

- De in artikel 31 bedoelde projecten worden door de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten bij de Commissie ingediend, nadat deze Lid-Staat of Lid-Staten daarover gunstig advies hebben uitgebracht.
- De gegevens die in de projecten moeten worden vermeld en de vorm waarin deze moeten worden weergegeven, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.
- Binnen twee maanden na indiening van een project beslist de Commissie over de toekenning van de in artikel 31 bedoelde bijstand. Deze beschikking wordt zowel aan de begunstigden als aan de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten medegeeld.

De andere Lid-Staten worden ervan in kennis gesteld.

TITEL X

Specifieke maatregelen

Artikel 34

- De Commissie kan volgens de procedure van artikel 49 besluiten tot specifieke maatregelen op het vlak van de visserijstructuur die bedoeld zijn om:
 - bij te dragen tot het wegwerken van structurele handicaps die voor de visserijactiviteit in bepaalde gebieden van de Gemeenschap kenmerkend zijn,

- de uitvoering te bevorderen van een structuurproject dat de totaliteit van de vraagstukken in verband met de visserijactiviteit in een bepaald gebied van de Gemeenschap bestrijkt,
- de verwezenlijking mogelijk te maken van een in overleg uit te voeren actie die voor moeilijkheden op een specifiek aspect van de visserijactiviteit een oplossing kan brengen.

- De specifieke maatregelen moeten aansluiten bij eventueel gelijktijdig uitgevoerde ontwikkelingsmaatregelen in sectoren buiten de visserijsector.

TITEL XI

Procedure voor onderzoek van de projecten en verplichtingen van de begunstigden

Artikel 35

De bepalingen in deze titel zijn van toepassing op de in de titels II, IV en VIII bedoelde projecten, alsmede op de in titel III bedoelde acties.

Artikel 36

- De aanvragen om communautaire bijstand voor in de titels II, IV en VIII bedoelde projecten worden door de betrokken Lid-Staat bij de Commissie ingediend, nadat hij daarover gunstig advies heeft uitgebracht.
- De aanvragen om communautaire bijstand voor in titel III bedoelde acties worden door de betrokken Lid-Staat bij de Commissie ingediend.
- Onvolledige aanvragen om bijstand zijn niet ontvankelijk.
- De gegevens die in de aanvragen moeten worden vermeld en de vorm waarin deze moeten worden weergegeven worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 37

- Na raadpleging van het Permanent Comité voor de visserijstructuur beslist de Commissie tweemaal per jaar:
 - over de aanvragen met betrekking tot in de titels II, III en IV bedoelde projecten of acties, waarbij de eerste beschikking uiterlijk op 30 april wordt gegeven en betrekking zal hebben op de aanvragen die uiterlijk op 31 oktober van het voorgaande jaar zijn ingediend en de tweede beschikking uiterlijk op 31 oktober wordt gegeven en betrekking zal hebben op de aanvragen die uiterlijk op 31 maart van het lopende jaar zijn ingediend;

b) over de aanvragen met betrekking tot in titel VIII bedoelde projecten, waarbij de eerste beschikking uiterlijk op 30 juni wordt gegeven en betrekking zal hebben op de aanvragen die uiterlijk op 31 oktober van het voorgaande jaar zijn ingediend en de tweede beschikking uiterlijk op 31 december wordt gegeven en betrekking zal hebben op de aanvragen die uiterlijk op 28 februari van het lopende jaar zijn ingediend.

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 geeft de Commissie in 1987 slechts eenmaal een beschikking over de aanvragen met betrekking tot in de titels II, III en IV bedoelde projecten of acties. De beschikking wordt uiterlijk op 30 november gegeven en zal betrekking hebben op de aanvragen die uiterlijk op 31 maart van dat jaar zijn ingediend.

3. De bijstandsbeschikkingen worden de betrokken Lid-Staat en, wat de in de titels II, IV en VIII bedoelde projecten betreft, eveneens de begunstigden ter kennis gebracht.

Artikel 38

Projecten waarvoor in het kader van een gemeenschappelijke actie in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70⁽¹⁾ communautaire bijstand wordt verleend of waarvoor bijstand uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling wordt verleend, vallen niet binnen de werkingssfeer van deze verordening.

Artikel 39

1. Aanvragen om bijstand waaraan wegens een tekort aan financiële middelen geen gevolg kon worden gegeven worden eenmaal overgedragen naar het volgende begrotingsjaar.

2. Aanvragen om bijstand in het kader van Verordening (EEG) nr. 2908/83 die voor het eerst na 31 oktober 1985 zijn ingediend en waaraan wegens een tekort aan financiële middelen geen gevolg kon worden gegeven, kunnen in het kader van de onderhavige verordening en tegen de hierin vastgestelde voorwaarden voor het begrotingsjaar 1987 in aanmerking worden genomen.

Artikel 40

Investeringen waarvoor in het kader van deze verordening communautaire bijstand is verleend mogen, gedurende tien jaar na de ingebruikneming ervan, niet buiten de Gemeenschap worden verkocht of voor andere doeleinden dan de visserij worden bestemd en moeten in dat tijdvak bij voorrang voor de bevoorrading van de markt van de Gemeenschap worden gebruikt.

Artikel 41

1. Voor elk project waarvoor, in het kader van de titels II en IV, bijstand is verleend op grond van deze verordening, zendt de begunstigde door bemiddeling van de

Lid-Staat aan de Commissie een verslag over de uitslag van het project, en met name over de financiële resultaten.

Dit verslag wordt ingediend:

— twee jaar na de laatste uitkering van de bijstand voor de in titel II, en in artikel 12, lid 1, onder a), bedoelde projecten;

— vijf jaar na de laatste uitkering van de bijstand voor de in artikel 12, lid 1, onder b), bedoelde projecten.

2. Indien de begunstigde de in lid 1 vermelde verplichtingen niet nakomt, kan de Commissie, na voorafgaande ingebrekestelling, volgens de procedure van artikel 49 besluiten geheel of gedeeltelijk op de bijstandsbeschikking terug te komen. De beschikking wordt zowel de betrokken Lid-Staat als de begunstigde ter kennis gebracht. De Commissie vordert de uitgekeerde bedragen geheel of gedeeltelijk terug.

3. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel, en met name de gegevens die in het in lid 1 bedoelde verslag moeten worden vermeld, door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

TITEL XII

Financiële en algemene bepalingen

Artikel 42

1. De looptijd van de actie bestrijkt met ingang van 1 januari 1987 tien jaar.

2. Het geheel van de uitgaven die voor acties in het kader van deze verordening ten laste van de begroting van de Gemeenschap komen, wordt voor het tijdvak 1987-1991 op 850 miljoen Ecu geraamd.

3. De bepalingen van deze verordening, met inbegrip van de in lid 2 bedoelde financiële raming alsmede de lijst van de in de bijlagen 2 en 3 genoemde gebieden waarvoor verhoogde communautaire bijstand geldt, worden naar gelang van de eisen in verband met een goed functioneren van het gemeenschappelijk visserijbeleid en in ieder geval aan het einde van een op 1 januari 1987 ingaand tijdvak van vijf jaar door de Raad, op voorstel van de Commissie, opnieuw bezien.

4. Indien de Raad vóór de afloop van het tijdvak van de vijf jaren 1987-1991 geen nieuwe financiële ramingen vaststelt, geldt de raming voor dat tijdvak, eventueel verhoogd volgens lid 3, ook voor het tijdvak 1991-1996.

Artikel 43

De communautaire bijstand mag de mededingingsvoorwaarden niet beïnvloeden op een wijze die met de in de desbetreffende bepalingen van het Verdrag neergelegde beginselen onverenigbaar is.

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

Artikel 44

De in de artikelen 8, 11, 13, 30 en 32 bedoelde financiële bijdrage van de Lid-Staten kan bestaan in kapitaalsubsidies of financiële voordelen op toegekende leningen.

Artikel 45

1. De in de artikelen 7, 10 en 12 bedoelde communautaire bijstand kan bestaan in:

- a) rentesubsidies op leningen die door de Europese Investeringsbank (EIB) uit eigen middelen of uit NCI-middelen worden toegekend, of die door andere financiële instellingen worden toegekend;
- b) een kapitaalbijdrage voor de oprichting of uitbreiding van garantiefondsen ten behoeve van voor de uitvoering van projecten aangegane leningen;
- c) kapitaalsubsidies die ineens of in gedeelten worden uitgekeerd;
- d) terugvorderbare voorschotten.

2. Bij toepassing van het bepaalde in lid 1, onder a), b) en d), wordt het percentage van de in de bijlagen 2 en 3 bedoelde communautaire bijstand in subsidie-equivalent geëvalueerd.

3. De uitvoering van het bepaalde in lid 1, onder a), vergt dat daaraan voorafgaand tussen de Commissie en de EIB een overeenkomst over de wijze van samenwerking wordt gesloten.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 46

1. Tijdens de volledige duur van de communautaire bijstand verstrekt de daartoe door de betrokken Lid-Staat aangewezen autoriteit of instantie de Commissie op haar verzoek alle bewijsstukken of bescheiden waarmee kan worden aangetoond dat met betrekking tot elk project aan de financiële of andere voorwaarden is voldaan. De Commissie kan volgens de procedure van artikel 49 besluiten de bijstand te schorsen, te verminderen of in te trekken, indien:

- het project niet zoals voorzien wordt uitgevoerd, of
- aan bepaalde opgelegde voorwaarden niet wordt voldaan, of
- de begunstigde, anders dan de in zijn aanvraag vermelde en in de bijstandsbeschikking overgenomen gegevens, niet binnen een termijn van twee jaar na de kennisgeving van deze beschikking met de uitvoering van de werkzaamheden aanvangt of vóór het verstrijken van deze termijn voor de uitvoering van het project onvoldoende waarborgen heeft gegeven, of
- de begunstigde de werkzaamheden niet binnen een termijn van twee jaar na aanvang ervan voltooit.

De beschikking wordt zowel de betrokken Lid-Staat als de begunstigde ter kennis gebracht.

De Commissie vordert de onverschuldigd uitgekeerde bedragen terug.

2. Zo nodig worden de uitvoeringsbepalingen van dit artikel door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 49.

Artikel 47

1. De Lid-Staten treffen, overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om:

- zich ervan te vergewissen dat de in het kader van deze verordening gefinancierde maatregelen daadwerkelijk en met naleving van alle bepalingen zijn uitgevoerd,
- onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen,
- de als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen.

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de daartoe getroffen maatregelen en met name van de stand van de administratieve en gerechtelijke procedures.

2. Indien algehele terugvordering onmogelijk blijkt, draagt de Gemeenschap de financiële gevolgen van de onregelmatigheden of nalatigheden, behalve indien de financiële gevolgen voortvloeien uit onregelmatigheden of nalatigheden die aan de overheidsdiensten of -instellingen van de Lid-Staten te wijten zijn.

3. De Raad stelt, met gekwalificeerde meerderheid en op voorstel van de Commissie, zo nodig de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

Artikel 48

1. De Lid-Staten verstrekken de Commissie alle gegevens die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de door deze verordening bestreken acties en nemen alle maatregelen waardoor de controles, met inbegrip van verificaties ter plaatse, die de Commissie in het kader van het beheer van de communautaire financiën nuttig acht, kunnen worden vergemakkelijkt.

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zij ter toepassing van de communautaire besluiten ten aanzien van het gemeenschappelijk visserijbeleid hebben vastgesteld voor zover die besluiten financiële gevolgen hebben voor de middelen in de begroting van de Gemeenschap voor de door deze verordening bestreken acties.

2. Onverminderd de door de Lid-Staten overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen verrichte controles, onverminderd artikel 206 van het Verdrag en onverminderd de krachtens artikel 209, onder c), van het Verdrag georganiseerde controles, krijgen de door de Commissie voor de verificaties ter plaatse gemachtigde ambtenaren inzage van de boeken en alle andere bescheiden betreffende de door de Gemeenschap gefinancierde uitgaven. Zij kunnen met name nagaan:

- a) of de wijze van administratie in overeenstemming is met de communautaire voorschriften;

- b) of de nodige bewijsstukken voorhanden zijn en of deze overeenkomen met de uit de begroting van de Gemeenschap gefinancierde maatregelen;
- c) op welke wijze de uit de begroting van de Gemeenschap gefinancierde maatregelen worden uitgevoerd en geverifieerd.

De Lid-Staat waarbij de verificatie gebeurt of op het grondgebied waarvan deze zal worden verricht, wordt door de Commissie tijdig tevoren ingelicht. Ambtenaren van de betrokken Lid-Staat kunnen aan deze verificaties deelnemen.

Op verzoek van de Commissie en met instemming van de betrokken Lid-Staat wordt door de bevoegde instanties van deze Lid-Staat overgegaan tot verificaties of enquêtes betreffende de in deze verordening bedoelde maatregelen. Ambtenaren van de Commissie kunnen daaraan deelnemen.

Om de verificatiemogelijkheden te verbeteren, kan de Commissie met instemming van de betrokken Lid-Staten overheidsdiensten van deze Lid-Staten bij bepaalde verificaties of enquêtes betrekken.

3. De Raad stelt, met gekwalificeerde meerderheid en op voorstel van de Commissie, zo nodig, de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

Artikel 49

1. In de gevallen waarin naar het bepaalde in dit artikel wordt verwezen, wordt de zaak door de voorzitter, hetzij op diens eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan het Permanent Comité voor de visserijstructuur, hierna het „Comité” genoemd, voorgelegd.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt een ontwerp van de te treffen maatregelen voor. Het Comité brengt advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de voorgelegde vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 54 stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het door het Comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht; in dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen. De Raad kan binnen één maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 50

1. In afwijking van [artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1678/85 ⁽¹⁾] worden de in de artikelen 10, 12 en 13 van deze verordening vermelde bedragen in Ecu omgerekend in nationale valuta tegen de representatieve koersen die van kracht zijn op 1 januari van het jaar voorafgaande aan het jaar waarin de Commissie in de zin van artikel 37 voor de eerste maal over de betrokken aanvraag om bijstand beslist.

2. In afwijking van [artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1678/85] worden de in artikel 21 en de in de bijlagen 4 en 5 van deze verordening vermelde bedragen in Ecu omgerekend in nationale valuta tegen de representatieve koersen die van kracht zijn op 1 januari van het jaar waarin de premies worden toegekend.

Artikel 51

Ten aanzien van steunmaatregelen van de Lid-Staten op het door deze verordening bestreken gebied, zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag van toepassing.

Artikel 52

De in de titels II, III en IV van deze verordening bedoelde acties zijn van toepassing op de Canarische eilanden. De in de titels II en III bedoelde acties gelden echter aldaar slechts voor vissersvaartuigen waarvan de activiteit van plaatselijk belang is.

Artikel 53

Ten einde rekening te houden met bijzondere situaties en met het oog op een grotere doeltreffendheid van de herstructureringsmaatregelen waarin deze verordening voorziet, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 49 besluiten tot afwijking van de technische criteria van artikel 7, lid 2, artikel 8, lid 2, artikel 10, lid 3, artikel 12, leden 2, 3 en 5, artikel 15, leden 2 en 4, artikel 20, lid 2, artikel 24, lid 2, artikel 25, lid 2, en artikel 29, lid 2, en met name tot aanpassing van de in die artikelen vastgestelde grensbedragen.

Artikel 54

Indien overgangsmaatregelen nodig zijn, worden zij vastgesteld volgens de procedure van artikel 49. Zij kunnen slechts worden vastgesteld tot en met 31 maart 1987.

Artikel 55

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

*BIJLAGE 1***Minimaal in de meerjarige oriëntatieprogramma's te vermelden gegevens****I. PROGRAMMA'S INZAKE DE VISSERSVLOOT**

1. Situatie van de visserij in de nationale economie en in de economie van de betrokken gebieden.
2. Uitgangssituatie van de visserijvloot per categorie vaartuigen, per type visserij en per gebied (aantal, tonnenmaat, vermogen en leeftijd); raming van de vangstcapaciteit.
3. Raming van de beschikbare visbestanden en van de te verwachten ontwikkeling, met name voor de visgebieden die niet onder de communautaire visserijregeling vallen.
4. Consequenties voor de visserijactiviteit van de huidige situatie en de te verwachten ontwikkeling op de markt voor produkten van de visserij en de aquicultuur.
5. Sterke en zwakke punten van de verschillende componenten van de visserijvloot; behoeften waarin het programma voorziet en doelstellingen van het programma.
6. Ontwikkeling van de vloot en investeringen die tijdens de periode waarvoor het programma geldt nodig zijn om doelstellingen te kunnen bereiken (aantal, tonnenmaat en vermogen van de vaartuigen die in die periode in gebruik of uit de vaart zullen worden genomen); na afloop van het programma verwachte situatie van de vissersvloot en vangstcapaciteit.

II. PROGRAMMA'S INZAKE AQUICULTUUR EN BESCHERMDE KUSTZONES

1. Situatie van de aquicultuur in de nationale economie en in die van de betrokken gebieden.
2. Uitgangssituatie van de aquicultuur per type visteeltbedrijf, per gebied en per geproduceerde soort.
3. Raming van het productiepotentieel van de aquicultuur in de betrokken gebieden, per soort en per type visteeltbedrijf.
4. Consequenties voor de productie in de aquicultuur van de huidige situatie en de te verwachten ontwikkeling op de markt voor produkten van de visserij en de aquicultuur.
5. Sterke en zwakke punten van de aquicultuur; behoeften waarin het programma voorziet.
6. Doelstellingen van het programma en te bereiken productie in de aquicultuur na uitvoering van het programma, per type visteeltbedrijf, per gebied en per soort.
7. Investeringen die tijdens de duur van het programma nodig zijn om de doelstellingen te kunnen bereiken.
8. Vooruitzichten voor de aanleg of inrichting van beschermde kustzones; geplande investeringen; doelstellingen van deze actie.
9. Voorgenomen maatregelen ter bescherming van het milieu.

III. IN ALLE PROGRAMMA'S TE VERMELDEN GEGEVENS

1. Kritische analyse van de uitvoering van het vorige programma.
2. Geplande of via nog vast te stellen regelingen voor de uitvoering van het programma te verstrekken nationale of regionale financiële middelen; prioriteiten voor de toekenning van de bijstand.
3. Vastgestelde of voorgestelde wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen voor de controle op de uitvoering van het programma.
4. Relatie met een specifiek programma of met specifieke programma's, opgesteld in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 en goedgekeurd door de Commissie.
5. Verenigbaarheid met een of meer programma's voor regionale ontwikkeling die aan de Commissie zijn medegedeeld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1787/84.

BIJLAGE 2

Communautaire bijstand en financiële bijdrage van de Lid-Staten voor de herstructurering, vernieuwing en modernisering van de vissersvloot

I. VAARTUIGEN MET EEN LENGTE TUSSEN DE LOODLIJNEN VAN TEN HOOGSTE 33 METER

Gebieden	Communautaire bijstand	Financiële bijdrage van de Lid-Staten
1. Griekenland, Andalusië, Canarische eilanden, Galicië, West-Schotland ⁽¹⁾ , Ierland, Noord-Ierland, Mezzogiorno, Portugal en Franse overzeese departementen	35 %	tussen 10 en 30 %
2. Andere gebieden	20 %	tussen 10 en 20 %

II. VAARTUIGEN MET EEN LENGTE TUSSEN DE LOODLIJNEN VAN MEER DAN 33 METER

Gebieden	Communautaire bijstand	Financiële bijdrage van de Lid-Staten
1. Griekenland, Andalusië, West-Schotland ⁽¹⁾ , Ierland, Noord-Ierland, Mezzogiorno, Portugal en Franse overzeese departementen	20 %	tussen 20 en 30 %
2. Andere gebieden	10 %	tussen 10 en 20 %

⁽¹⁾ Onder „West-Schotland” wordt verstaan: County Dumfries en Galloway, Western Isles, Orkney en Shetland-eilanden, en de districten Caithness, Sutherland, Ross and Cromarty, Skye and Lochalsh, Lochaber, Argyll and Bute, Cunninghame, Kyle en Carrick.

BIJLAGE 3

Communautaire bijstand en financiële bijdrage van de Lid-Staten voor de ontwikkeling van de aquicultuur en de inrichting van de kustzone

I. AQUICULTUUR

Gebieden	Communautaire bijstand	Financiële bijdrage van de Lid-Staten
1. Griekenland, Andalusië, Canarische eilanden, Castilië-Leon, Castilië-La-Mancha, Galicië, West-Schotland ⁽¹⁾ , Ierland, Noord-Ierland, Mezzogiorno, Portugal en Franse overzeese departementen	40 %	tussen 10 en 30 %
2. Andere gebieden	25 %	tussen 10 en 25 %

⁽¹⁾ Onder „West-Schotland” wordt verstaan: County Dumfries en Galloway, Western Isles, Orkney en Shetland-eilanden, en de districten Caithness, Sutherland, Ross and Cromarty, Skye and Lochalsh, Lochaber, Argyll and Bute, Cunninghame, Kyle en Carrick.

II. BESCHERMDE KUSTZONES

Communautaire bijstand: 50 %,

Bijdrage van de Lid-Staat: tussen 10 en 35 %.

BIJLAGE 4**Stillegpremies**

Tonnenmaat van het vaartuig	Maximumpremie per vaartuig (Ecu/dag)	
	Vaartuigen van minder dan tien jaar	Vaartuigen van ten minste tien jaar
minder dan 70 BRT	200	150
van 70 tot 100 BRT	300	250
van 100 tot 200 BRT	600	400
van 200 tot 300 BRT	950	700
van 300 tot 500 BRT	1 200	1 000
van 500 tot 1 000 BRT	1 500	1 250
van ten minste 1 000 BRT	2 000	1 500

BIJLAGE 5**Financierbaarheid van de uitgaven in verband met de toekenning van beëindigingspremies**

Tonnenmaat van het vaartuig	Maximum financierbaar bedrag
tot 100 BRT	1 500 Ecu/BRT
van 100 tot 130 BRT	1 400 Ecu/BRT
van 130 tot 160 BRT	1 300 Ecu/BRT
van 160 tot 190 BRT	1 200 Ecu/BRT
van 190 tot 220 BRT	1 100 Ecu/BRT
van 220 tot 250 BRT	1 000 Ecu/BRT
van 250 tot 400 BRT	900 Ecu/BRT
van 400 tot 500 BRT	800 Ecu/BRT
van 500 tot 1 000 BRT	600 Ecu/BRT
van ten minste 1 000 BRT	500 Ecu/BRT

BIJLAGE 6**Communautaire bijstand en financiële bijdrage van de Lid-Staten voor havenuitrusting**

Gebieden	Communautaire bijstand	Financiële bijdrage van de Lid-Staten
1. Griekenland, Andalusië, Galicië, Ierland, Noord-Ierland, Mezzogiorno, Portugal en Franse overzeese departementen	maximaal 50 %	tussen 5 en 25 %
2. Andere gebieden	maximaal 25 %	tussen 5 en 25 %